

ДОГОВОР

№ 1 / 24.01. 2017 г.

Днес, 24.01.2017 г. в град София, се сключи настоящият договор между:

1. Институт по биоразнообразие и екосистемни изследвания /ИБЕИ/, със седалище и адрес на управление: гр.София, ж.к. Изгрев, п.к.1113, ул. „Майор Юрий Гагарин“ №2, Булстат: BG 175 905 652, представлявано от Анна Стефанова Ганева – директор и Лалка Михалова Предъова- главен счетоводител от една страна, наричана за краткост **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**

и

2. „ЧЕЗ Трейд България“ ЕАД, със седалище и адрес на управление: гр. София 1000, р-н Триадица, пл. Позитано №2, ет.7, офис7, ЕИК / Булстат:113570147, представлявано от Владимир Георгиев Дичев – Изпълнителен директор и Кръстю Георгиев Икономов – член на Съвета на директорите, регистрирано като **ТЪРГОВЕЦ** на електрическа енергия с идентификационен номер TZZ019, осъществяващо лицензионната дейност „търговия с електрическа енергия с права и задължения за координатор на стандартна балансираща група” съгласно Лицензия №, Л-191915 от 04.07.2005 г., от друга страна, наричана за краткост **ИЗПЪЛНИТЕЛ**,

на основание чл. 112 и следващите по раздел II, глава Тринадесета от Закона за обществените поръчки (ЗОП) и Решение № РИ-ОП-5 от 30.11.2016 г. на председателя на БАН, за определяне на изпълнител на обществена поръчка с предмет: „Доставка на активна електрическа енергия и изпълнение функциите на координатор на стандартна балансираща група за нуждите на Българска академия на науките и самостоятелните звена на БАН”, във връзка с т. 9 от Споразумение № ДСД-24/25.08.2016 г. между БАН и ИБЕИ се сключи настоящият договор за следното:

I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл.1.(1) Възложителят възлага, а Изпълнителят приема да изпълни срещу възнаграждение доставка на определени количества активна нетна електрическа енергия по цена, в размера и при условията, уговорени по-долу в настоящия Договор и съгласно приложенията към него.

(2) По отношение на планирането и договарянето на конкретните количества нетна активна електрическа енергия се прилагат „Правилата за търговия с електрическа енергия” (ПТЕЕ), издадени от Комисията за енергийно и водно регулиране.

(3) Изпълнителят известява договорените количества електрическа енергия на съответния оператор на електроразпределителна мрежа под формата на дневни графици за доставка, в които са отразени почасовите количества, които Изпълнителят доставя и продава на Възложителя, съгласно договора.

(4) С настоящия договор Възложителят става непряк член на балансиращата група на Изпълнителя и прехвърля отговорността по балансирането за обектите, посочени в Техническата спецификация на поръчката.

(5) При необходимост от добавяне на нов обект или отпадане, на посочен в спецификацията обект, Възложителят уведомява писмено Изпълнителя за това. За

адм

новите обекти Изпълнителят е длъжен да извършва доставки на количествата активна нетна електрическа енергия по цена, в размера и при същите условия, валидни за първоначално уговорените с документацията обекти. При отпадане на предварително зададени обекти, Възложителят не подлежи на санкции и неустойки от страна на Изпълнителя.

(6) Качеството на доставяната електрическа енергия се осигурява от електроразпределителното предприятие, опериращо с мрежата, през която се пренася електрическа енергия, в съответствие с действащите технически и правни норми.

(7) При изпълнението на договора страните са длъжни да спазват изискванията на Закона за енергетиката и наредбите към него, както и ПТЕЕ.

Чл.2.(1) Предметът на договора се изпълнява в местата на доставка на територията на обектите на Възложителя към включените в електроразпределителната мрежа обекти на Възложителя.

(2) Изпълнителят поема всички разходи, свързани с доставянето на електрическа енергия и носи риска от недоставянето на договорените количества в мястото на доставка.

(3) Възложителят поема всички разходи, свързани с получаването и използването на електрическата енергия и носи риска за погиването на договорените количества след постъпването им в мястото на доставка.

II. ЦЕНА И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

Чл. 3.(1) Прогнозната стойност на договора е в размер до **48 611,49** (четиридесет и осем хиляди шестстотин и единадесет лева и 49 стотинки) лева без ДДС.

(2) Възложителят заплаща доставената енергия в лева, съгласно предложената от Изпълнителя в Ценовото му предложение Цена за 1 (един) **MWh** нетна активна електроенергия: **67,12** шестдесет и седем лева и дванадесет стотинки (шестдесет и седем лева и дванадесет стотинки) лева без ДДС.

(3) Договорената цена по ал. 2 включва всички разходи на Изпълнителя, свързани с изпълнение на договора, цена за доставка на нетна активна електрическа енергия, разходи за балансиране, разходи за осигуряването на допълнително предлаганите услуги по отговорност за балансиране и разходи за прогнозиране на потреблението, без в балансиращата група допълнително да се начисляват суми за регистрираните небаланси при излишък или недостиг.

(4) В случай на регистрирани небаланси (излишък или недостиг) в стандартната балансираща група, същите са за сметка на Изпълнителя. Възложителят няма да заплаща такса за участие в балансиращата група.

(5) В срока на действие на договора офериранията в Ценовото предложение на Изпълнителя цена по ал. 2 не се променя, освен в случаите, предвидени със закон.

Чл. 4.(1) Възложителят заплаща действително изразходваната активна електрическа енергия за отчетния период, съгласно показанията на уредите за търговско мерене по цената предложена от Изпълнителя в чл. 3, ал. 2 от договора, като върху тази цена се начисляват допълнително и дължат законосъобразния размер на ДДС, суми за акциз, добавка „Задължения към обществото, цената за достъп и пренос по електропреносната мрежа, цената за достъп и пренос по електроразпределителната мрежа, добавка към цената за отдадена/ консумирана енергия, утвърдена от КЕВР и всякакви други нормативно определени добавки върху цената на електрическата енергия, независимо от тяхната форма.

(2) Плащанията се извършват от Възложителя в лева, по банков път, в срок 30 дни след издаване на фактура за съответния месец, придружена с отчет на изразходваното

абсц

количество електроенергия за всеки обект поотделно, по следната Банкова сметка на Изпълнителя:

Банка, адрес	Ситибанк Европа АД, клон България
BIC	BGSFCITI
IBAN	BG03CITI92501005006500

III. СРОК НА ДОГОВОРА

Чл. 5. Настоящият договор се сключва за срок до 30.06.2019 г. и влиза в сила от датата на подписването му от страните. Началната дата, на която започва предоставянето на услугата е датата на регистрация на първия регистриран график за съответния обект на възложителя.

IV. ИЗМЕРВАНЕ НА ДОСТАВЕНАТА И ПОЛУЧЕНА ЕЛЕКТРИЧЕСКА ЕНЕРГИЯ

Чл.6.(1) Измерването на количествата реално консумирана електрическа енергия се извършва в мястото на доставка на електрическа енергия, в съответствие с изискванията на Правилата за търговия с електрическа енергия (ПТЕЕ) и Правилата за измерване на количеството електрическа енергия (ПИКЕЕ).

(2) Средствата за търговско измерване трябва да отговарят на съответните нормативно-технически документи по отношение на техническите и метрологичните изисквания и характеристики, описание и точност.

V. ОТЧИТАНЕ И ДОКУМЕНТИРАНЕ НА ЕЛЕКТРИЧЕСКАТА ЕНЕРГИЯ

Чл.7.(1) Отчитането на средствата за измерване се извършва в сроковете и съгласно изискванията, определени в ПТЕЕ и ПИКЕЕ.

(2) Отчитането на доставената електрическа енергия за съответния месец се извършва еднократно по показанията на уредите за търговско мерене на съответните измервателни точки.

(3) Количествата електрическа енергия по настоящия договор се определят съгласно данните, предоставени от съответния оператор на електроразпределителна мрежа на страните или средствата за контролно мерене на Възложителя.

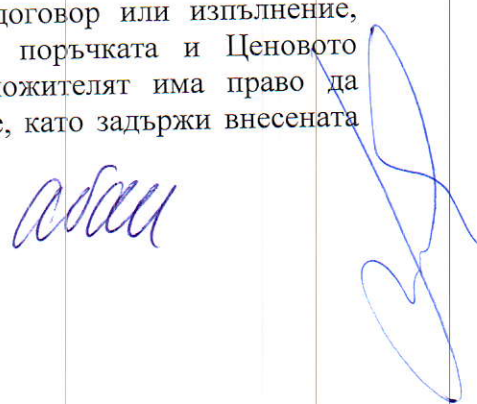
(4) При установяване на различия между измерените и фактурираните количества и след направено искане от другата страна, всяка от страните е длъжна да предостави на другата страна в срок от 3 (три) работни дни притежаваната от нея документация, удостоверяваща количествата, доставките и получаванията на електрическа енергия, с цел да се определи причината за различията.

VI. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

Чл. 8. Възложителят има право:

1. Да иска от Изпълнителя да изпълни възложените услуги в срок, без отклонение от договореното и без недостатъци.

2. В случай на неизпълнение клаузите на настоящия договор или изпълнение, разминаващо се с Предложението за изпълнение на поръчката и Ценовото предложение дадени от страна на Изпълнителя, Възложителят има право да прекрати настоящия договор с едномесечно предизвестие, като задържи внесената гаранция за изпълнение.



3. Да получава от Изпълнителя информация, данни или документи по начина и в сроковете, посочени в Договора.

Чл. 9. Възложителят е длъжен:

1. Да окаже необходимото съдействие на Изпълнителя за осъществяване на задълженията му по предмета на договора;
2. Да заплаща на Изпълнителя реално консумираната електрическа енергия, съгласно средствата за търговско измерване по цената, посочена в настоящия договор;
3. Да купува и приема договорените количества електрическа енергия в мястото на доставка, съгласно уговореното в настоящия договор.
4. Да уведомява Изпълнителя при: невъзможност или забавяне на изпълнението на задълженията му по договора; провеждане на планови ремонти или други дейности, които биха повлияли на изпълнението на задължението му за приемане на договорените количества; промяна на лицата, които го представляват или са упълномощени да извършват действия по изпълнението на договора; промяна в данните, необходими за издаване на фактури.

VII. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Чл. 10. Изпълнителят има право да получи възнаграждение за реално консумираните от Възложителя количества електрическа енергия, съгласно средствата за търговско измерване, в сроковете и при условията, предвидени в този договор.

Чл. 11.(1) Изпълнителят е длъжен:

1. Да продава на Възложителя договорените количества електрическа енергия в мястото на доставка, съгласно ПТЕЕ и настоящия договор;
2. Да включи Възложителя в пазара на балансираща енергия, чрез стандартна балансираща група с координатор Изпълнителя, без Възложителят да заплаща такса за участие.
3. Да извършва всички необходими действия, съгласно действащите ПТЕЕ, така че да осигури изпълнението на настоящия договор, включително като осъществява контрол върху извършваните дейности. Изпълнителят осигурява достъп на служители на Възложителя до всяка изисквана от Възложителя информация.
4. Да осигурява периодично достъп на Възложителя до данни от системата за мониторинг на потреблението на измервателните точки.
5. Да издава на Възложителя обща фактура за консумираната нетна електрическа енергия и разходите за мрежови услуги.
6. Да не разпространява по никакъв начин сведения и факти, станали му известни при изпълнение на настоящия договор в срок до една година от датата на изтичане на срока му, а именно: от информационната система на Възложителя; за пропускателния режим; контрола на достъп; видеонаблюдение и противопожарно известяване; физически и софтуерни мерки за сигурност; разположение и контрол на информационните активи.

Чл. 12.(1) Изпълнителят поема отговорността за балансиране на обектите на Възложителя в стандартната балансираща група.

(2) Изпълнителят поема задължение да изготвя прогнозни графици за доставка от името на Възложителя на база данни от системата на „Електроенергиен системен оператор“ ЕАД и съответния оператор на електроразпределителна мрежа.

Изпълнителят е длъжен да отговаря на изискванията за финансово гарантиране на сделките с балансираща енергия пред „Електроенергиен системен оператор“ ЕАД,

абсц

както и да заплаща разходите за балансиране на балансиращата група, съгласно изискванията и условията на ПТЕЕ.

Чл. 12 а (1). Изпълнителят отговаря за прилагането и спазването на Кодекса на труда и на нормативните актове по безопасни и здравословни условия на труд и противопожарна охрана, съгласно законодателството в Р България във връзка с изпълнението на договора.

(2). Изпълнителят отговаря за живота и здравето на работещите свои служители, както и ако от действията на Изпълнителя се увреди живота или здравето на други лица.

VIII. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОРА

Чл. 13 (1) Изпълнителят представя гаранция за изпълнение на поръчката в размер на 3 % от прогнозната стойност на договора без ДДС – **1 458,34 лв.** /хиляда четиристотин петдесет и осем лева и 34 стотинки/ по следната Банкова сметка на Възложителя:

Банка, адрес	УниКредит Булбанк – гр. София
BIC	UNCRBGSF
IBAN	BG44UNCR 9660 3120 7187 11

(2) В случай, че Изпълнителят представя банкова гаранция за изпълнение, същата следва да бъде неотменима и безусловна, със срок не по-кратък от 30 дни след изтичане на срока за изпълнение на договора.

(3) В случай, че Изпълнителят представя застраховка, същата следва да обезпечава изпълнението чрез покритие отговорността на изпълнителя.

Чл. 14. (1) При липса на възражения по изпълнението на договора, Възложителят освобождава гаранцията за изпълнение на договора без да дължи лихви в срок до 30 дни след датата на изпълнение на договора.

(2) Възложителят задържа и се удовлетворява от гаранцията – като може да усвои цялата сума по гаранцията или част от нея, когато Изпълнителят системно не изпълнява някое от задълженията си по договора.

(3) При едностранно прекратяване на договора от Възложителя поради виновно неизпълнение на задължения на Изпълнителя по договора, сумата на гаранцията може да бъде усвоена изцяло като обезщетение за прекратяване на договора.

(4) Възложителят има право да усвоява дължимите от Изпълнителя суми за неустойки и обезщетения във връзка с неизпълнение на договора от гаранцията за изпълнение.

(5) В случай, че неизпълнението на задълженията по договора от страна на Изпълнителя по стойност превишава размера на гаранцията, Възложителят има право да търси обезщетение по общия ред.

IX. РЕД ЗА ПРИЕМАНЕ НА РАБОТАТА

Чл.15. Работата на Изпълнителя се счита за приета с плащането от Възложителя на представената обща месечна фактура за консумираната активна електрическа енергия и разходите за мрежови услуги, оформена съгласно изискванията на закона.

X. САНКЦИИ

Чл.16.(1) При неизпълнение от страна на Изпълнителя на задължение за доставка на електрическа енергия, съгласно договора, същият дължи на Възложителя неустойка в размер на 3% от общата прогнозна стойност по договора.

абм

(2) При забава в плащането на дължимата сума, Възложителят дължи неустойка в размер на законната лихва за забава от неплатената в срок сума за всеки ден закъснение.

(3) При неизпълнение на задълженията по този договор всяка от страните дължи обезщетение за причинените вреди, при условията на действащото гражданско и търговско законодателство на Република България.

XI. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

Чл.17. (1) Действието на този договор се прекратява:

1. с изтичане срока на договора;

2. без предизвестие - при ликвидация или обявяване в несъстоятелност от страна на Изпълнителя;

3. При прекратяване/отнемане лицензията на Изпълнителя, с влязло в сила решение на КЕВР.

4. Когато са настъпили съществени промени във финансирането на обществената поръчка, обект на договора, извън правомощията на Възложителя, които той не е могъл да предвиди и предотврати или да предизвика, с писмено уведомление, веднага след настъпване на обстоятелствата.

(2) Възложителят може да прекрати договора с едномесечно предизвестие, в случай на неизпълнение на клаузите на настоящия договор или изпълнение, разминаващо се с Техническото предложение за изпълнение на поръчката и Ценовото предложение на Изпълнителя.

(3) Възложителят прекратява договора при възникване на обстоятелствата по чл. 118, ал. 1 от ЗОП и при условията на чл. 118, ал. 2 от ЗОП.

При прекратяване на договора Възложителят заплаща всички дължими суми за доставената електрическа енергия до датата на прекратяване на договора.

XII. СЪОБЩЕНИЯ

Чл.18. (1) Всички съобщения във връзка с този договор са валидни, ако са направени в писмена форма и подписани от упълномощените представители на страните.

Адресите на страните по договора са:

На ИЗПЪЛНИТЕЛЯ: гр. София, пл. Позитано №2, ет.7, офис 7, тел. 02/89 59 146

На ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ: гр. София, община Изгрев, п. к. 1113, ул. "Майор Юрий Гагарин", №2 тел. 02/8736137

(2) Когато някоя от страните е променила адреса си, посочен по-горе, без да уведоми за новия си адрес другата страна, поканите и съобщенията ще се считат за връчени и когато са изпратени на стария адрес.

(3) За дата на съобщението се смята:

датата на предаване - при ръчно предаване;

датата, отбелязана на обратната разписка - при изпращане по пощата;

датата на приемане - при изпращане по факс.

(4) Страните упълномощават следните свои представители, които да контролират изпълнението на договора и подписват документи по ал.(1):

Представител на Изпълнителя: Видьо Терзиев, тел. 02/89 59 146.

Представител на Възложител: Анна Ганева, тел. 0884606742.

XIII. ДРУГИ УСЛОВИЯ



Чл.19. (1) В случай, че Изпълнителят е посочил в офертата си, че ще ползва подизпълнител(и), Изпълнителят се задължава да спазва изискванията на чл. 66 и чл. 115 от ЗОП и чл. 75 от Правилника за прилагане на ЗОП (ППЗОП). Изискванията по чл. 66 и чл. 115 от ЗОП и чл. 75 от ППЗОП се отнасят и за подизпълнителите на Изпълнителя. Изпълнителят се задължава да сключи договор за подизпълнение в срок до 7 дни от влизането в сила на настоящия договор.

(2) При писмено съгласие на Изпълнителя, Възложителят може да заплаща дължими на Изпълнителя суми директно на съответния подизпълнител. Плащането се извършва срещу фактура, писмено съгласие на Изпълнителя и протокол за приемане на работата на подизпълнителя – ако е приложимо. Плащането се извършва в срок до 9 работни дни след получаване на посочените документи от Възложителя.

Чл.20. Настоящият договор не може да бъде изменян, освен в предвидените в ЗОП случаи.

Чл.21. Всяка от страните по този договор се задължава да не разпространява информация за другата страна, станала ѝ известна при или по повод изпълнението на този договор.

Чл.22. Страните по този договор ще решават споровете, възникнали при и по повод изпълнението на договора или свързани с договора, или с неговото тълкуване, недействителност, неизпълнение или прекратяване по взаимно съгласие, а при непостигане на съгласие въпросът се отнася за решаване пред компетентния съд на територията на Република България по реда на Гражданския процесуален кодекс.

Чл.23. За неуредените от настоящия договор въпроси се прилага действащото в Република България законодателство.

Чл.24. Неразделна част от настоящия договор са:

Списък на потребителите и обектите и прогнозните количества за срока на договора

Техническо предложение за изпълнение на поръчката;

Ценово предложение на Изпълнителя

Гаранция за изпълнение

Документи по чл.58, ал.1 от ЗОП.

Настоящият договор се състави и подписа в два еднообразни екземпляра - по един екземпляр за двете страни.

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

Директор на ИБЕИ-БАН:
/А. Ганева/

Гл. счетоводител на ИБЕИ-БАН:
/Л. Предьова/

ИЗПЪЛНИТЕЛ:

Владимир Дичев
Изпълнителен директор

Кръстю Икономов
член на Съвета на директорите



НАЦИОНАЛНА АГЕНЦИЯ ЗА ПРИХОДИТЕ
ТЕРИТОРИАЛНА ДИРЕКЦИЯ СОФИЯ - ГДО,
СОФИЯ - ГДО
БУЛСТАТ 1310631880249

Изх. № 295331700109688/24.01.2017 г.

УДОСТОВЕРЕНИЕ
за наличието или липсата на задължения

Във връзка с постъпило искане, наш вх. № 295341700109680/20.01.2017 г. от възложител по договор за обществена поръчка **ИНСТИТУТ ПО БИОРАЗНООБРАЗИЕ И ЕКОСИСТЕМНИ ИЗСЛЕДВАНИЯ** /Научен институт/ с ЕИК 175905652

(име/наименование на възложителя)
На основание чл.87, ал.10 от ДОПК ви уведомяваме, че:

ЧЕЗ ТРЕЙД БЪЛГАРИЯ /ЕАД/

(име/наименование на задълженото лице)

ЕГН/ЛНЧ/ Служебен № от регистъра на НАП

ЕИК по БУЛСТАТ/ЕИК по ЗТР **113570147**

Адрес за

кореспонденция

Адрес по чл.8 от

ДОПК

обл.София - град , общ.Столична гр.СОФИЯ, пл. Позитано
№2 ет.7, офис 7,

Представявано от

ВЛАДИМИР ГЕОРГИЕВ ДИЧЕВ

(трите имена на представляващия/пълномощника)

В качеството му на

Представяващ субекта

(должност на представляващия)

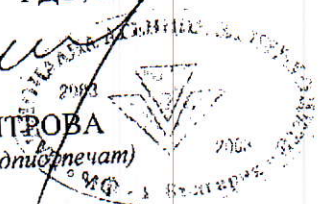
Няма задължения.

Удостоверението се издава по данни на ТД СОФИЯ - ГДО, СОФИЯ - ГДО, актуални към 24.01.2017 г.

ОРГАН ПО
ПРИХОДИТЕ:

КРИСТИНА ДИМИТРОВА

(име, подпис и печат)



24.01.2017

Стр. 1 от 1

**ДЕКЛАРАЦИЯ
ЗА СЪГЛАСИЕ ЗА ПОЛУЧАВАНЕ НА ЕЛЕКТРОННА ФАКТУРА И
ОТКАЗ ОТ ХАРТИЕН НОСИТЕЛ**

ОТ

Институт по биоразнообразие и екосистемни изследвания /ИБЕИ/, със седалище и адрес на управление гр.София, ж.к. Изгрев, п.к.1113, ул. „Майор Юрий Гагарин“ №2, вписано в Търговския регистър при Агенцията по вписванията с ЕИК 175905652, представлявано от Анна Стефанова Ганева в качеството и на Директор

Декларирам, че желая да получавам Електронна фактура на посочените по-долу електронни адреси и се отказвам от получаване на фактури и приложения на хартиен носител по сключени Договори с „ЧЕЗ Трейд България“ ЕАД на свободен пазар на електрическа енергия.

№	Име и фамилия	Длъжност	Телефон / Моб.	e-mail
1				
2				

Дата: 09.01.2017 г.

Декларатор:

Институт по биоразнообразие и екосистемни изследвания /ИБЕИ/,

.....
(подпис и печат)

Анна Стефанова Ганева
Директор





РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ
Изпълнителна агенция
„Главна инспекция по труда“



УДОСТОВЕРЕНИЕ

ПО ЧЛ. 58, АЛ. 1, Т. 3 ОТ ЗОП

16 222 836
21.10.2016

Изпълнителна агенция „Главна инспекция по труда“ удостоверява, че **„ЧЕЗ ТРЕЙД БЪЛГАРИЯ“ ЕАД, ЕИК: 113570147**, със седалище и адрес на управление: гр. София, район Триадика, п.код 1000, пл. Позитано 2, ет. 7, офис 7, представлявано от КРЪСТЮ ГЕОРГИЕВ ИКОНОМОВ, представител, член на Съвета на директорите, ВЛАДИМИР ГЕОРГИЕВ ДИЧЕВ, представител, член на Съвета на директорите, Балаж Хайду, представител, член на Съвета на директорите, за периода по чл. 57, ал. 3, т. 2 от ЗОП

не се установи

да има влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение, с което заявителят е санкциониран за нарушение на разпоредбите на чл. 118, чл. 128, чл. 245 и чл. 301 - 305 от Кодекса на труда, при изпълнение на договор за обществена поръчка.

ГЕОРГИ МИЛЧИН

Главен секретар на Изпълнителна
ИА „Главна инспекция по труда“



ВЕРНО КОПИЕ



СОФИЙСКИ РАЙОНЕН СЪД
БЮРО ЗА СЪДИМОСТ
Reg. № 144879

ВАЖИ ЗА СРОК
ОТ ШЕСТ
МЕСЕЦА!

Дата на издаване: 05.12.2016 г.

СВИДЕТЕЛСТВО ЗА СЪДИМОСТ

СОФИЙСКИ РАЙОНЕН СЪД

УДОСТОВЕРЯВА, ЧЕ ОТ СПРАВКАТА, НАПРАВЕНА В БЮРОТО ЗА
СЪДИМОСТ ПРИ РАЙОНЕН СЪД ВРАЦА,
СЕ УСТАНОВИ, ЧЕ ЛИЦЕТО:

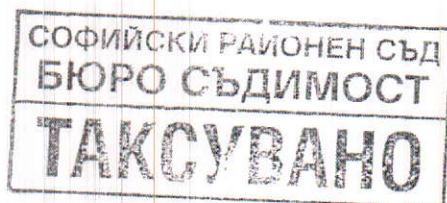
ВЛАДИМИР ГЕОРГИЕВ ДИЧЕВ

ЕГН/ЛНЧ: 7710281881
РОДЕН(А): 28.10.1977, гр. Враца общ. Враца обл. Враца
ГРАЖДАНСТВО: България
НАСТОЯЩ АДРЕС: гр. София общ. Столична обл. София
УЛ. ФЕЛИКС КАНЦ
МАЙКА: КОСТАДИНА МИХАЙЛОВА ИВАНОВА
БАЩА: ГЕОРГИ СТАЛЕВ ДИЧЕВ

НЕ Е ОСЪЖДАНО

НАСТОЯЩОТО ВАЖИ ЗА: ТЪРГ

Служител Бюро Съдимост: /Росица Малинова/



Стр. 1/1



СОФИЙСКИ РАЙОНЕН СЪД
БЮРО ЗА СЪДИМОСТ
Per. № 139190

ВАЖИ ЗА СРОК
ОТ ШЕСТ
МЕСЕЦА!

Дата на издаване: 21.11.2016 г.

СВИДЕТЕЛСТВО ЗА СЪДИМОСТ

СОФИЙСКИ РАЙОНЕН СЪД

УДОСТОВЕРЯВА, ЧЕ ОТ СПРАВКАТА, НАПРАВЕНА В БЮРОТО ЗА
СЪДИМОСТ ПРИ РАЙОНЕН СЪД ГОЦЕ ДЕЛЧЕВ,
СЕ УСТАНОВИ, ЧЕ ЛИЦЕТО:

КРЪСТЮ ГЕОРГИЕВ ИКОНОМОВ

ЕГН/ЛНЧ: 6703290260

РОДЕН(А): 29.03.1967, гр. Гоце Делчев общ. Гоце
Делчев обл. Благоевград

ГРАЖДАНСТВО: България

НАСТОЯЩ АДРЕС: гр. София общ. Столична обл. София
Ж.К.ОВЧА КУПЕЛ 405 ВХ.Ж

МАЙКА: МАРИЯ КОСТАДИНОВА РАЙКОВА

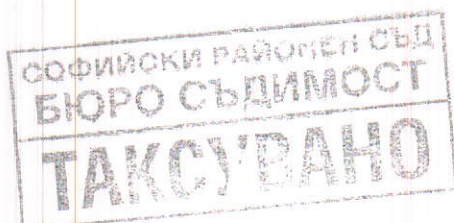
БАЩА: ГЕОРГИ КРЪСТЕВ ИКОНОМОВ

НЕ Е ОСЪЖДАНО

НАСТОЯЩОТО ВАЖИ ЗА: ЗОП

Служител Бюро Съдимост:

/Петя Георгиева/



Стр. 1/1



HATÓSÁGI ERKÖLCSI BIZONYÍTVÁNY

KÖZIGAZGATÁSI ÉS ELEKTRONIKUS KÖZSZOLGÁLTATÁSOK KÖZPONTI HIVATALA



IGAZOLOM, HOGY

HAJDU BALÁZS

Körmend, 1979.07.26.

anyja szül. neve: Szepesi Ildikó Éva

magyar állampolgár

2049 Diósd, Kodály Zoltán utca 8/A. alatti lakos

a bűnügyi nyilvántartási rendszer adatai alapján

BÜNTETLEN ELŐÉLETŰ

NEM ÁLL KÖZÜGYEKTŐL ELTILTÁS HATÁLYA ALATT

NEM ÁLL FOGLALKOZÁSTÓL VAGY TEVÉKENYSÉGTŐL ELTILTÁS HATÁLYA ALATT

Budapest, 2016. október 05.



Dr. Korom Rita
Dr. Korom Rita
főosztályvezető

Érvényes a kiállításától számított 90 napig. A hatósági erkölcsi bizonyítvány a személyazonosság egyidejű igazolásával használható fel. A hatósági erkölcsi bizonyítvány tartalmát az ellenkező bizonyításig mindenki köteles elfogadni. Jogszabálysértésre hivatkozással az érintett személy a bizonyítvány bírósági felülvizsgálatát kérheti a Fővárosi Közigazgatási és Munkügyi Bíróságtól. A keresetlevelet a bizonyítvány kézhezvételétől számított harminc napon belül a Közigazgatási és Elektronikus Közszolgáltatások Központi Hivatalánál kell előterjeszteni vagy ajánlott küldeményként postára adni. A hatósági erkölcsi bizonyítvány kizárólag a kérelmező által a hatósági erkölcsi bizonyítvány iránti kérelmére megjelölt és igazolni kívánt tények tanúsítására szolgál.

ADATVEDELMI ZÁRADÉK

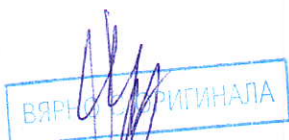
A hatósági erkölcsi bizonyítványban átadott személyes adatok az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény szerinti különleges (bűnügyi személyes) adatokat is tartalmaznak, ezért a felhasználó azokat jogszabályon kívül az adatigénylés alapjául szolgáló eljárásban, a bűnügyi nyilvántartási rendszerrel, az Európai Unió tagállamainak bírósági által magyar állampolgárokkal szemben hozott ítéletek nyilvántartásáról, valamint a bűnügyi és rendészeti biometrikus adatok nyilvántartásáról szóló 2009. évi XLVII. törvényben meghatározott célból használhatja fel, illetve kezelheti. A hatályos adatvédelmi és adatbiztonsági előírások megsértése esetén (különös tekintettel a jogosulatlan és a céltól eltérő adatkezelésre) büntetőjogi, polgári jogi és munkajogi (fegyelmi) felelősség terheli.



052785298



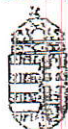
EE1610042270



Превод от унгарски език

СВИДЕТЕЛСТВО ЗА СЪДИМОСТ

ЦЕНТРАЛНА СЛУЖБА ЗА АДМИНИСТРАТИВНИ И ЕЛЕКТРОННИ ПУБЛИЧНИ
УСЛУГИ



УДОСТОВЕРЯВАМ, ЧЕ

БАЛАЖ ХАЙДУ¹

Кьорменд, 26 юли 1979 г.

моминско име на майката: Илдико Ева Сепеши²

унгарски гражданин

живуц на адрес: 2049 Диошд, ул. „Кодай Золтан“ № 8/А.

въз основа на данните от системата за регистрация на престъпленията

НЕ Е ОСЪЖДАН

НЕ СЕ НАМИРА ПОД ВЪЗБРАНА ЗА УЧАСТИЕ В ОБЩЕСТВЕНИ ДЕЛА

**НЕ СЕ НАМИРА ПОД ВЪЗБРАНА ДА УПРАЖНЯВА ПРОФЕСИИ ИЛИ
ДЕЙНОСТИ**

Будапеща, 5 октомври 2016 г.

..... [подпис - не се чете]

Д-р Рита Кором³

Началник главно управление

[Печат:] Централна служба за административни и електронни публични услуги, 4.

Важи за срок от 90 дни от датата на издаването. Свидетелството за съдимост важи заедно с удостоверение за самоличност. Всеки е длъжен да приеме съдържанието на Свидетелството за съдимост до доказване на противното. Засегнатото лице може да поиска съдебно преразглеждане от Столичния административен и трудов съд, позовавайки се на закононарушение. Исковата молба трябва да се подаде или изпрати по пощата като препоръчано писмо до Централната служба по административни и електронни публични услуги в срок от тридесет дни, считани от получаване на свидетелството. Свидетелството за съдимост важи изключително и само за удостоверяване на факти, посочени и желани да бъдат удостоверени в молбата на молителя за издаване на свидетелство за съдимост.

КЛАУЗА ЗА ЗАЩИТА НА ДАННИТЕ

Личните данни, нанесени върху Свидетелството за съдимост, съдържат специфични (криминално лични) данни съгласно Закон СХІ. от 2011 г. относно правото на самоопределение и свобода на информацията, ето защо ползващият ги може да ги използва, респективно третира изключително и само правомерно при процедури, служещи за основание на искане на данни, за цели, определени в Закон XLVII. от 2009 г. относно система за регистрация на престъпленията, регистър на присъди, издадени срещу унгарски граждани от съдилища на държавите - членки на Европейския съюз, както и регистър на наказателни и правораздавателни биометричните данни. В случай на нарушаване на действащата нормативна уредба за

¹ HAJDU BALÁZS.

² Szepesi Ildikó Éva.

³ Dr. Korom Rita.



И. Димитрова



1142 София, ул. „Данте“ 2
тел.: (+359 2) 980 04 63
тел.: (+359 2) 986 33 45
факс: (+359 2) 981 39 74
м.тел.: (+359) 885 328 221
dante@lozanova48.com

1404 София
ул. „Фердинандов проход“ 23
тел./факс: (+359) 2 958 76 15
тел./факс: (+359) 2 958 76 16
м.тел.: (+359) 885 322 065
bulgaria@lozanova48.com

1000 София,
ул. „Парчевич“ 68
тел.: (+359 2) 989 40 93
тел.: (+359 2) 981 03 15
факс: (+359 2) 423 43 87
м.тел.: (+359) 885 328 255
parchevich@lozanova48.com

9000 Варна,
ул. „Иван Вазов“ 13
тел.: (+359) 52 80 45 99
тел.: (+359) 882 67 96 18
факс: (+359) 882 68 00 17
м.тел.: (+359) 885 327 858
varna@lozanova48.com

защита на данните и сигурността на данните (с особено внимание към неправомерно и различно от целта третиране на данните) се носи наказателна, гражданска и трудово-правна (дисциплинарна) отговорност.

[Баркод:]

052785298

[Следваща страница:]

[Баркод:]

EE1610042270

[Баркод:]

RL 1006 223 749 656 6
ЧЕЗ МАГИЯРОРСЗАГ КФТ⁴
Будапеща
Улица Rétköz № 5
1118

EE1610042270

Долуподписаната Иванка Тодорова Димитрова удостоверявам верността на извършения от мен превод от унгарски на български език на приложения документ: „Свидетелство за съвместност на Балаж Хайду от 5 октомври 2016 г.". Преводът се състои от 2 (две) стр.

Преводач: Иванка Тодорова Димитрова

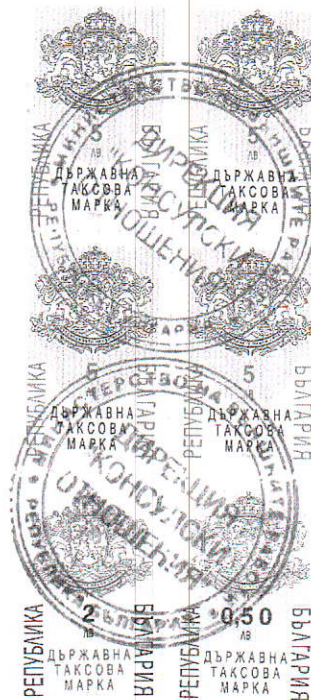
И. Димитрова

Министерство на външните работи
Дирекция "Консулски отношения"

удостоверява подписа на преводача:
Иванка Тодорова Димитрова

Министерство на външните работи не носи отговорност
за верността на превода.

София, дата: 18.10.2016
Сектор "Заверки и легализация"
ID: 06-2D1EA30C1212





АГЕНЦИЯ ПО ВПИСВАНИЯТА

София 1111, ул. Елисавета Багряна №20
www.registryagency.bg

тел.: 9486 181, факс: 9486 194
office@registryagency.bg

УДОСТОВЕРЕНИЕ

изх. № 20161208165120 / 08.12.2016г.

Агенция по вписванията удостоверява, че в търговския регистър по партидата на **"ЧЕЗ ТРЕЙД БЪЛГАРИЯ" ЕАД, ЕИК 113570147** в част „Вписани обстоятелства” и част „Обявени актове” към 08.12.2016 г. са вписани следните обстоятелства и са обявени следните актове:

Част "Вписани обстоятелства"

Раздел Обща информация

Идентификация

1.ЕИК/ПИК 113570147
"ЧЕЗ ТРЕЙД БЪЛГАРИЯ" ЕАД
5412/2006 110

Раздел Общ статус

Основни обстоятелства

2.Фирма **ЧЕЗ ТРЕЙД БЪЛГАРИЯ**
3.Правна форма **Еднолично акционерно дружество**
4.Изписване на чужд език **CEZ TRADE BULGARIA**
5.Седалище и адрес на управление **БЪЛГАРИЯ**
гр. София 1000, Област София (столица);
Община Столична, Район р-н Триадица
пл. Позитано, № 2, ет. 7, офис 7
6.Предмет на дейност **ТЪРГОВИЯ С ЕЛЕКТРИЧЕСКА ЕНЕРГИЯ СЛЕД**
ПОЛУЧАВАНЕТО НА ЛИЦЕНЗИЯ ЗА ТЪРГОВИЯ С
ЕЛЕКТРИЧЕСКА ЕНЕРГИЯ СЪГЛАСНО ЗАКОНА ЗА
ЕНЕРГЕТИКАТА, КАКТО И ИЗВЪРШВАНЕТО НА ВСЯКА ДРУГА
ДЕЙНОСТ, НЕЗАБРАНЕНА ОТ ЗАКОНА.
10.Представители **ВЛАДИМИР ГЕОРГИЕВ ДИЧЕВ, ЕГН 7710281881**
КРЪСТЮ ГЕОРГИЕВ ИКОНОМОВ, ЕГН 6703290260, държава:
БЪЛГАРИЯ
Балаж Хайду, Дата на раждане (ггммдд) 790726, държава: УНГАРИЯ
11.Начин на представляване **От изпълнителния член на съвета на директорите и който и да било**
от останалите членове на съвета на директорите, действащи заедно
12.Съвет на **ВЛАДИМИР ГЕОРГИЕВ ДИЧЕВ, ЕГН 7710281881**

ОРИГИНАЛ



директорите

23.Едноличен
собственик на
капитала

31.Размер

31а.Акции

32.Внесен капитал

Част "Обявени актове"

Раздел Актуален учредителен акт

Актуален учредителен акт

1001.Описание на обявения акт Вид: Актуален дружествен договор/учредителен акт/устав
Описание: Актуален дружествен договор/учредителен акт/устав

Раздел Обявени актове

Обявени актове

1001.Описание на обявения акт Вид: Годишен финансов отчет
Описание: 2007 Г.
Вид: Годишен финансов отчет
Описание: за 2008 година
Вид: Годишен финансов отчет
Описание: Годишен финансов отчет
Година: 2009
Вид: Годишен финансов отчет
Описание: Годишен финансов отчет
Година: 2010
Вид: Годишен финансов отчет
Описание: 1-ва част
Година: 2011
Вид: Годишен финансов отчет
Описание: 2-ра част
Година: 2011
Вид: Годишен финансов отчет
Описание: 1-ва част
Година: 2012
Вид: Годишен финансов отчет
Описание: 2-ра част
Година: 2012
Вид: Годишен финансов отчет
Описание: Годишен финансов отчет
Година: 2013
Вид: Годишен финансов отчет
Описание:
Година: 2014

(Име и фамилия)

(подпис и печат)

Валентин Велков

2 / 2



АГЕНЦИЯ ПО ВПИСВАНИЯТА

София 1111, ул. Елисавета Багряна №20
www.registryagency.bg

тел.: 9486 181, факс: 9486 194
office@registryagency.bg

УДОСТОВЕРЕНИЕ

изх. № 20161208165236 / 08.12.2016г.

Агенция по вписванията удостоверява, че в търговския регистър по партидата на **"ЧЕЗ ТРЕЙД БЪЛГАРИЯ" ЕАД, ЕИК 113570147** в част „Вписани обстоятелства” и част „Обявени актове” към 08.12.2016 г. липсват следните обстоятелства и актове:

Част "Вписани обстоятелства"

Раздел Ликвидация

Ликвидация

Срок на ликвидацията

Ликвидатори

Представител

Продължаване на търговската дейност

Спиране или прекратяване на производството по ликвидация

Възобновяване на ликвидацията

Раздел Несъстоятелност

Данни за производството по несъстоятелност

Откриване на производство по несъстоятелност

Начална дата на неплатежоспособността/свърхзадължеността

Органи на длъжника

Спиране на производството

Възобновяване на производството

Прекратяване на производството

Отказ за утвърждаване на оздравителен план

Ограничаване разпоредителната власт на длъжника

Общ запор и възбрана

Осребряване и разпределение

Обявяване в несъстоятелност

Възстановяване в права

Възстановяване в права — отхвърляне на молбата



Синдици
Надзорни органи

(Име и фамилия)

(подпис и печат)

Валентина Василева

ВЪРХУ С ОРИГИНАЛА





СТОЛИЧНА ОБЩИНА
ДИРЕКЦИЯ ОБЩИНСКИ ПРИХОДИ
ОТДЕЛ ОП СРЕДЕЦ - ТРИАДИЦА
1000 гр.СОФИЯ ул.ГЕН. ГУРКО

Изх. № 7224021414 / 08.12.2016 г.



УДОСТОВЕРЕНИЕ ЗА ЗАДЪЛЖЕНИЯ ПО ЧЛ.87, АЛ.6 ОТ ДОПК

Настоящото се издава на основание чл. 87, ал. 6 от ДОПК, в уверение на това, че:

ЧЕЗ ТРЕЙД БЪЛГАРИЯ ЕАД

ЕИК по БУЛСТАТ 113570147

Адрес за кореспонденция

пл. ПОЗИТАНО № 2 ет. 7 ап. ОФ.7, гр. СОФИЯ 1000, общ. СТОЛИЧНА, обл. СОФИЯ-град

Адрес по чл.8 от ДОПК

пл. ПОЗИТАНО № 2 ет. 7 ап. ОФ.7, гр. СОФИЯ 1000, общ. СТОЛИЧНА, обл. СОФИЯ-град

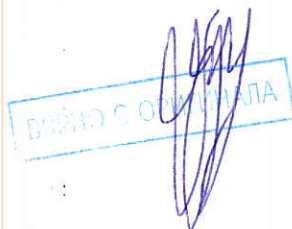
НЯМА ЗАДЪЛЖЕНИЯ ЗА МЕСТНИ ДАНЪЦИ И ТАКСА БИТОВИ ОТПАДЪЦИ КЪМ СТОЛИЧНА ОБЩИНА

Настоящото се издава по искане Вх. № 7224021414/07.12.2016 г., за да послужи пред УЧАСТИЕ В ОБЩЕСТВЕНА ПОРЪЧКА

Удостоверението се издава по данни на СТОЛИЧНА ОБЩИНА , актуални към 08.12.2016 г.

Подпис:
Издал: ЕМИЛИЯ КИРОВА

Началник отдел:



Payment011702800YU Details

Preformat Code	
Debit Account Number	BG03CITI92501005006500
Account Currency	BGN
Account Name	CEZ TRADE BULGARIA EAD
Payment Currency	BGN
Payment Amount	1,458.34
Payment Method	Domestic Funds Transfer
Payment Type	Budgetary
Customer Reference	011702800YU
Confidential	No
Delivery Method	BISERA
Pay Code	
Value Date	12/01/2017
Account Number	BG44UNCR96603120718711
Beneficiary / Remitter Name	БАН ИВЕИ
Bank Code	UNCR9660
Bank Name	УНИКРЕДИТ
Payment Details	Гаранция за изпълнение на ОП Доставка на ел.енергия и коорд.на бал.гпу
Charges Indicator	Our
Charges Account No	BG03CITI92501005006500
Sources of Funds	
Submitted By	RALITZA DICHEVA
Submission Date/Time	11/01/2017 14:23:59
Status	CB Accepted
Sub-Status	



ВЯРНО ПОДПИСАНО